

## **Conveni marc entre el Consorci per a la Normalització Lingüística i l'Ajuntament de l'Escala per al desenvolupament de programes i actuacions d'acolliment lingüístic**

### **REUNITS**

D'una banda, el senyor Antoni Solà i Bohigas, president del Consell de Centre del CNL de Girona.

I d'una altra, el senyor Estanislau Puig Artigas, alcalde de l'Ajuntament de l'Escala.

### **ACTUEN**

El primer, en representació del Centre de Normalització Lingüística (CNL), per delegació de la senyora Ester Franquesa i Bonet, presidenta del Consorci per a la Normalització Lingüística (CPNL).

El segon, en virtut del que disposa l'article 53 del Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya.

### **MANIFESTEN**

1. Que les parts comparteixen la voluntat i la necessitat de promoure l'ús social del català com a llengua pròpia i oficial de Catalunya i de contribuir a l'aplicació de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística.
2. Que les parts comparteixen, també, la voluntat de treballar conjuntament per a millorar la competència comunicativa de tots els col·lectius d'immigrants que no coneixen la llengua catalana, com a recurs bàsic de cohesió social.
3. Que les parts, per fer possible el punt anterior, establiran la coordinació necessària entre elles i, si escau, amb altres organitzacions, per tal de racionalitzar i gestionar adequadament les actuacions i els recursos de què es disposi.
4. Que les parts, a partir d'experiències de col·laboració conjunta, amb resultats satisfactoris, proposen de formalitzar un conveni marc que permeti desplegar el pla d'acolliment lingüístic al territori, amb l'objectiu d'afavorir la comprensió de la llengua catalana, la relació comunicativa i la integració de les persones immigrades en el context social, cultural i lingüístic del territori.
5. Que les diferents actuacions acordades per desenvolupar aquest pla d'acolliment lingüístic s'adjuntaran a aquest conveni marc mitjançant documents annexos, on constarà el tipus d'actuació, els destinataris i les aportacions econòmiques.
6. Que el CPNL, segons l'article 3 del seu Reglament, té la condició de mitjà propi instrumental i servei tècnic de l'Administració de la Generalitat de Catalunya i dels ens

locals de Catalunya. Les relacions del CPNL amb els departaments i els ens dels quals és mitjà propi instrumental i servei tècnic, no tenen naturalesa contractual, i s'articulen mitjançant encàrrecs de gestió.

Per tot això, subscriuen aquest conveni, que es regeix pels següents

## **PACTES**

1. El CPNL, a través del CNL de Girona, es compromet a:

- a) Organitzar les actuacions, que s'especificaran en documents annexos a aquest conveni, adreçades especialment a la població immigrant del territori.
- b) Coordinar-se amb Ajuntament de l'Escala i, si escau, amb altres organitzacions, per tal d'aconseguir la màxima efectivitat de les actuacions.
- c) Contractar, si escau, el personal tècnic necessari per realitzar les actuacions previstes.

2. Per la seva banda, l'Ajuntament de l'Escala es compromet a:

- a) Propiciar la coordinació de totes les organitzacions implicades en les actuacions.
- b) Aportar al CPNL, si escau, per al finançament del cost de les actuacions, l'import que li correspongui, d'acord amb el que s'especifiqui en un document annex a aquest.
- c) Facilitar, si escau, els locals adients on realitzar les actuacions.

3. Per a la coordinació i el seguiment d'aquest conveni es designarà una comissió formada per una representació del CPNL, assumida per la direcció del CNL, i la persona signant del conveni per l'altra part, o persones en qui es delegui, que, una vegada signat el conveni, es reunirà, com a mínim, per a la seva constitució i quan es consideri convenient.

4. Les parts compleixen amb les obligacions establertes per la legislació vigent en matèria de protecció de dades de caràcter personal i declaren que les dades personals derivades d'aquest conveni seran incorporades als fitxers del CPNL amb la finalitat exclusiva de gestionar-les, i no seran comunicades a tercers, llevat dels casos en què sigui necessari per al compliment de les obligacions legals. L'usuari podrà exercir en qualsevol moment els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i/o oposició mitjançant un escrit adreçat al CPNL: carrer de Mallorca, 272 8a, 08037 Barcelona, explicitant el dret que vol exercir.

5. Aquest conveni té vigència des del dia 12/8/2014 fins al dia 12/8/2019, i es podrà prorrogar si les parts manifesten documentalment la voluntat de prorrogar-lo abans de l'acabament de la seva vigència, sempre que hi hagi dotació pressupostària suficient per al seu correcte desenvolupament.

6. El conveni es podria extingir, també, abans de l'expiració de la seva vigència, per alguna de les causes següents:

- a) L'incompliment dels compromisos que se'n deriven
- b) L'avinença de les parts signatàries
- c) Les altres que legalment procedeixin

En qualsevol d'aquests supòsits, s'haurà de documentar el motiu de l'extinció anticipada.

7. La resolució dels problemes d'interpretació i de compliment que puguin sorgir durant l'execució del conveni correspondrà a la comissió de seguiment prevista al pacte tercer. Les qüestions litigioses que no es puguin resoldre al si de la comissió s'han de sotmetre a la jurisdicció contenciosa administrativa.

I, com a prova de conformitat i acceptació, les parts signen aquest conveni en tres exemplars.

Figueres, 11 d'agost de 2014

Antoni Solà i Bohigas

Estanislau Puig Artigas